

Tiains nôs étins de diaîdige ch'lai rive di Rhîn : (patois d'lai Barotche)

Autor(en): **Djôsèt**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **84 (1957)**

Heft 3

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-230303>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Tiaind nôs étîns de diaîdge ch'lai rive di Rhîn

(Patois d'lai Barotche)

Tchétche aidjolat se s'vînt qu'nôs étîns aivu envie vizèvis d'çés grôs galafres, po vadgeaie note bé pays, moi i étôs chur que ç'n'était pe ran que po çoli. C'était chutôt po yôs faire in pô è pavou. Réchpèt po nôs officies qu'aint saivu tiu envie li, pô faire è grulaie çés qu'épaivurînt tot l'mônde, mans nos, nôs n'en aivîns pe pavou.

In soi qu'i allôs aivô un d'Tieûve pâre lai premiere pôse, i n'saîs pe ço que f'saît çoli, mains nôs voyîns dés brussâles. Lu sôt'nièt qu'ç'était dés noire, è peus moi, i lés voyîns grijes. En airivaint en lai rive di hôs, mon tiaissèt m'diét :

— I seus frâs, i aî rébiè mon fusil, baiyonète, tot çte poûerie quoi. Moi qu'i aî aidé aivu bon tiûere, i décortchè mai ventrière, po yi prâtaie aivô tot ç'qu'était pendu aipré.

Vôs voites que n'ôs n'aivîns pe pavou d'çés aivâles-roiyômes.

Nôs allainnes tchétiun d'note san, â bôt d'enne boussée, i ôyé in souêche de brut. Coli s'rait bîn un d'çés maindges-brussâles que vînt s'trinnaie paichi qu'i m'diés. I breûyés in grôs cô, râtes ou bîn i tire, en français bîn chur, mains lo brut n'râtét pe. Cré poûe qu'i m'musôs, si tire çoli peut baiyie di croûeye butîn po tot l'pays, chur-

ment que çte tête de bainc d'aîne n'êt pe compris. C'ment èls aint l'aivéjaince de djâsaie arbour, i breûyés en français, tires ou bîn i râtes. Mains lo brut n'râtét pe enco, è m'sannaît qu'è s'raipreutchaît.

C'était in souêche de brut, c'ment enne bête qu'é mâ. I m'diés, çî cô i yen aî prou, i me n'veus pe léchie pâre po in fô, i yi veus dire en patois, è veut bîn râtaie çî rancvaye. I breûyés en m'égajlains câsi, râtes-te ou bîn i t'fos bés. Enne voî piainjainne me réponjêt, mains çîôs vouere ton more, aivô quoi veus-te tirie, çât moi qu'i aî tés cartouches.

Djôsèt Bâdèt.



**En fouillant
dans vos vieilles
paperasses..!**

Qui dit que vous ne découvrirez pas ces enveloppes dont les timbres ont une valeur !

Si vous désirez vous en rendre compte, adressez-les en toute confiance au Comptoir philatélique : M. Ed. Estoppey, 10, rue de Bourg, Lausanne. Tél. 22 37 81.

**Lai Goopé
ne r'djanne niun,
elle fait meu !**

USINES THÉCLA S.A.

ST-URSANNE

La plus ancienne et la plus importante usine suisse de **MATRIÇAGE À CHAUD** de tous genres de pièces en métaux non-ferreux (laiton, cuivre, maillechort, aluminium, etc.